

An introduction to our

'Golden Tea House'

茶室の世界観

「自然と人工」、「光と闇」、「伝統と現代技術」 —相反する二つのものが 共存する意外さや緊張感を表しています。

The 'world view' of this tea house

008:300:8008:00::00:899:00:8008:00:8008:00

敷板に独特のデザインを施し、宙に浮いた

ようなステンレス製「真空茶釜」等を製造。

FUJIMOTO created the stainless steel

'vacuum teakettle' with a unique design

that looks like it is floating in the air.

確かな技術で、「柱」がない茶室を施工。

The reliable techniques of MATSUDA,

made it possible to build the tea house

株式会社藤本製作所

株式会社マツダ

without pillars.

MATSUDA Co., Ltd.

FUJIMOTO FACTORY

"Nature and artificiality", "light and darkness", "tradition and technology"

-- it expresses its wonders and exquisite balance through
the coexistence of contradictory principles.

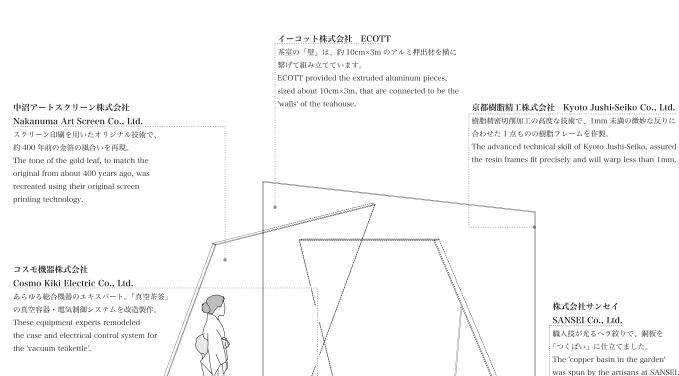
デザイン・設計に東京大学川添研究室を迎え、「ものづくりのまち久御山」の技術力を結集した現代版「黄金の茶室」。 秀吉が利休に命じて作らせたとされる 「黄金の茶室」を川添准教授の解釈で現代に復活。 「かたち」から技術を探したのではなく、 「久御山の技術」という各社の素材を結集した成果が、 この茶室の形態なのです。

This tea house was designed by Kawazoe Lab.,

The University of Tokyo and built,
by the companies listed below, in Kumiyama.

It is inspired by the 'Golden Tea House' that
TOYOTOMI Hideyoshi ordered SENNO Rikyu
to make in the 16th Century.

Its form was decided by utilizing the strong points of companies in Kumiyama, which is a 'Manufacturing Town'.



ニューリー株式会社 Newly Corporation

超高精細なスキャン撮影・デジタル再現技術で、 肉眼では分からない「金箔の世界」を表現した「掛軸」を製作。 This "Kakejiku" (traditional hanging scroll) expresses the invisible 'world of gold leaf' by making full use of Newly's super high-definition scanning and digital reproduction technology.

洛陽技研株式会社

RAKUYOGIKEN Co., Ltd.

ろうぞくの揺らぎを再現した LED 照明で、内側の金 壁を照らします。

The LED lighting provided by RAKUYOGIKEN, replicates candles quivering in the breeze.

株式会社カクワ KAKUWA

西陣の箔から生まれた、水が漏れない 新素材高級折り紙で「花入れ」を製作。 KAKUWA developed a new type of Origami material for the 'flower vase' inspired by a Nishijin leaf.

andar Parking Ball Store Santonia.

制作総指揮:東京大学川添研究室

Exective Producer: Kawazoe Lab., The University of Tokyo